

Assemblaggio staffa OPERA DIGITALE

Stirrups assembly OPERA DIGITALE

Zusammenbau OPERA DIGITALE

Opzione codice / Optional code/ Zubehör Artikelcode

WB10 ----> OPERA 210D
OPERA 410D

WB12-15 ----> OPERA 402D
OPERA 405D
OPERA 602D
OPERA 605D



ATTENZIONE

Non utilizzare mai le maniglie per appendere il diffusore!

Per l'installazione si raccomanda di rivolgersi a personale specializzato.
Si raccomanda di collocare e fissare il diffusore in modo stabile e sicuro per evitare qualsiasi condizione di pericolo a persone e/o cose.
Si raccomanda l'installazione dei diffusori come indicato nel presente foglio di istruzioni.

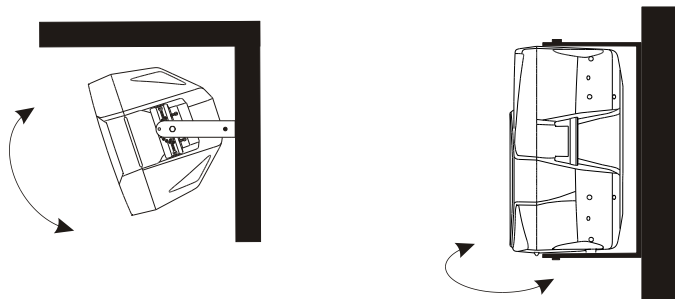
WARNING

Never use the handles to hang the speaker!

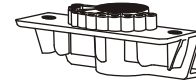
For installation use only specialist personnel.
Make sure that the speaker is positioned in a stable and secure way in order to avoid any dangerous conditions for persons and/or objects.
Installing the speakers as described in these instructions.

ACHTUNG

Benutzen Sie niemals die Griffe um den Lautsprecher aufzuhängen!
Die Installation sollte von einer fachkundigen Person durchgeführt werden.
Stellen sie sicher, dass der Lautsprecher stabil und sicher positioniert ist, um gefährliche Situation für Personen oder andere Gegenstände zu vermeiden.



Kit completo / Complete kit / Komplettes Set



Supporto staffa superiore
Top stirrup support
Halterung an der Oberseite



Vite autofilettante 4,2x16mm (n°1)
4,2x16mm panel screw (n°1)
Schraube 4,2x16 mm (n°1)



Inserto con filetto M10
M10 threaded insert
M10 Gewindeeinsatz



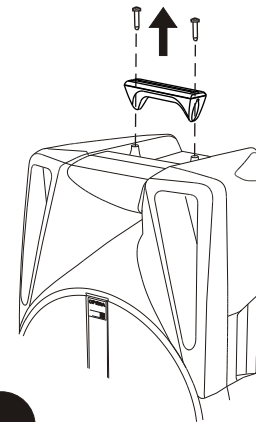
Vite autofilettante 4,8x25mm (n°4)
4,8x25mm panel screw (n°4)
Schraube 4,8x25 mm (n°4)



Staffa
Stirrup
Montagebügel



Vite M10x20mm (n°2)
M10x20mm screw (n°2)
Schraube M10x20 mm (n°2)



Rimuovere le maniglia superiore svitando le viti di fissaggio

Remove top handle unscrew the fixing screws

Entfernen Sie den Griff durch lösen der Scharuben



Posizionare il supporto staffa superiore al posto della maniglia.
Fissare il particolare al box tramite le 4 viti 5MAx25mm, in dotazione.

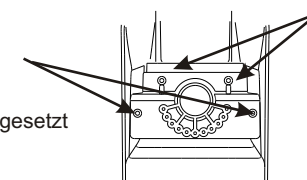
Put top stirrup support in the same place of handle.
Fix the item to speaker box with 4 screws 5MAx25mm supplied.

Setzen sie an Stelle des Griffes die Halterung ein und befestigen sie diese mit den beiliegenden 5MAx25mm Schrauben

Le viti devono essere fissate utilizzando i fori guida del supporto

The screws have to be fixed used guide holes of support

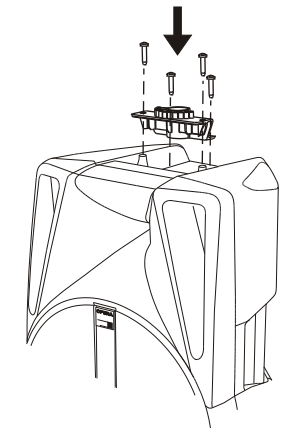
Diese Schrauben müssen eingesetzt werden

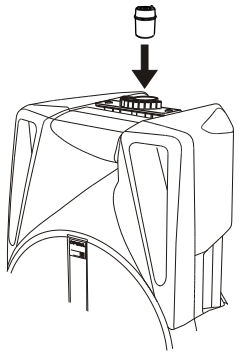


Le viti devono essere fissate direttamente sul box

The screws have to be fixed directly on the box

Diese Schrauben müssen direkt am Gehäuse befestigt werden





3

Inserire l'inserto con filetto M10 all'interno della sede nel supporto in plastica sul lato superiore del box

Put in the M10 insert inside housing of plastic support on the top side of the speaker

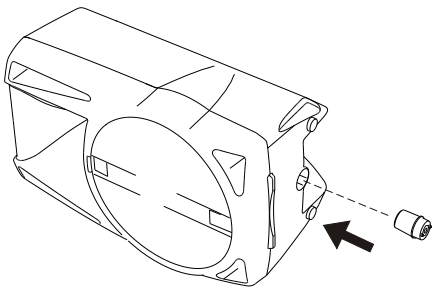
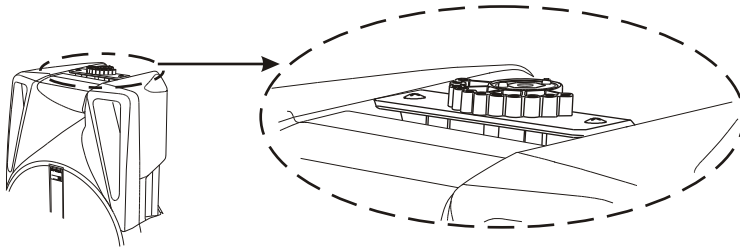
Setzen sie die M10 Gewinde an der oberen Halterung ein

4

Assemblaggio finito

Final assembly

Endmontage



5

Inserire l'inserto con filetto 10MA all'interno della sede nel supporto in plastica sul fondo del diffusore

Put in the M10 insert inside housing of plastic support on the bottom side of the speaker

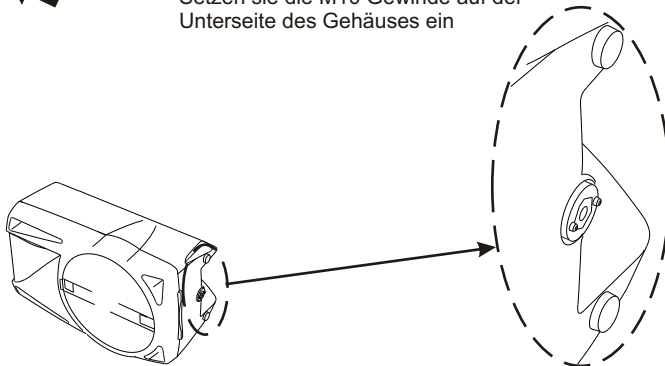
Setzen sie die M10 Gewinde auf der Unterseite des Gehäuses ein

6

Assemblaggio finito

Final assembly

Endmontage



7



Fissare la staffa al muro utilizzando i fori sulla parte posteriore della staffa

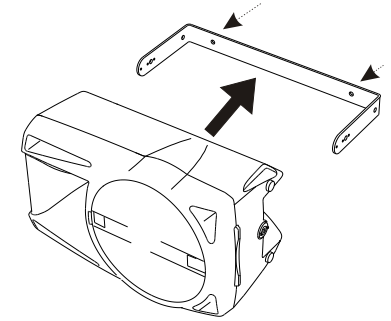
Fix the stirrup to wall by holes present on the rear part ist

Befestigen sie den Bügel mittels der Löcher an der Wand

Posizionare diffusore all'interno della staffa

Put the speaker inside the stirrup

Setzen sie das Gehäuse in der Bügel ein

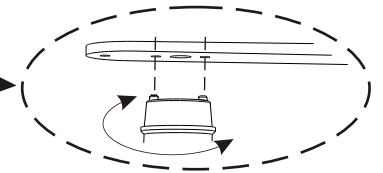
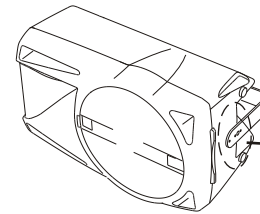


8

Fare ruotare l'inserto filettato M10 in modo da bloccare gli incastri presenti sull' inserto filettato con i fori presenti sulla staffa

Rotate M10 insert support to stop the joints inside the holes present on stirrup

Drehen sie die M10 Gewinde um die Fugen des Bügels zu blockieren

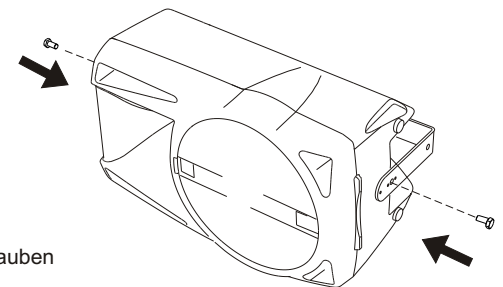


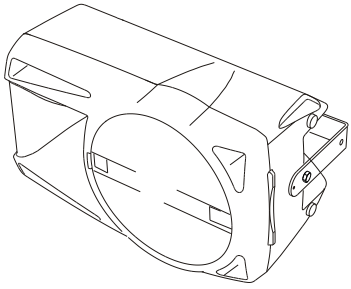
9

Avvitare le due viti M10, in dotazione, per vincolare il diffusore alla staffa

Screw two M10 screws, supplied, to lock the speaker with stirrup

Befestigen sie die beiden beiliegenden M10 Schrauben um das Gehäuse zu sichern





10

Assemblaggio finito

Final assembly

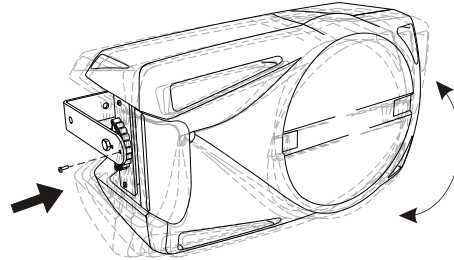
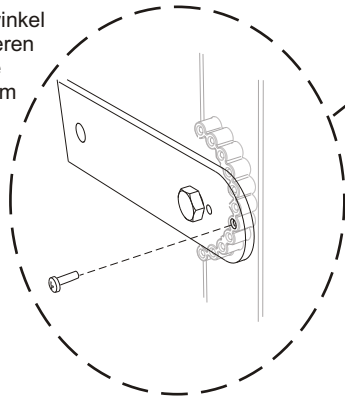
Endmontage

11

In accordo con l'angolo di copertura desiderato, bloccare il diffusore avvitando la vite, in dotazione 4,2x16mm, nella parte superiore del box.

According to the cover angle desired, fix the speaker using the screw supplied 4,2x16mm, on the top part of the box.

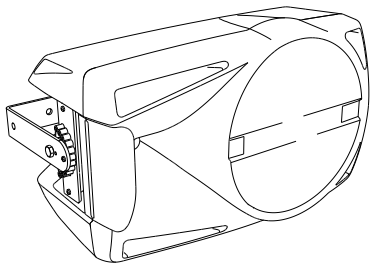
Um den Anstellwinkel einzustellen, fixieren sie das Gehäuse mit den 4,2x16mm Schrauben an Ober- und Unterseite der Box



Utilizzare i fori predisposti sul supporto in plastica per bloccare il diffusore

Use the preset holes on the plastic support to block the speaker

Nutzen sie die Löscher der oberen Halterung um das Gehäuse zu blockieren



12

Bloccare il diffusore stringendo le tutte le viti

Stop the speaker gripping all the screws

Vergewissern sie sich, das alle Schrauben fest angezogen sind



A.E.B. INDUSTRIALE s.r.l.
Via Brodolini, 8 - 40056 Crespellano (Bo) - ITALIA
Tel. + 39 051 969870 - Fax. + 39 051 969725
Internet: www.dbtechnologies.com
E-mail: info@dbtechnologies-aeb.com